

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

陳書卷七至十一

詳校官檢討臣羅國俊

洗馬臣王坦修覆勘

覆校官中書臣宋枋遠

校對官主事臣李駿

謄錄監生臣汪兆鼎

欽定四庫全書

陳書卷七

唐散騎常侍姚思廉撰

列傳第一

高祖章皇后

世祖沈皇后

廢帝王皇后

高宗柳皇后

後主沈皇后

張貴妃

周禮王者立后六宮主夫人九嬪二十七世婦八十一

御妻以聽天下之內治然受命繼體之主非獨外相佐也蓋亦有內德助焉漢魏已來六宮之職因襲增置代不同矣高祖承微接亂光膺天歷以朴素自處故後宮員位多闕世祖天嘉初詔立後宮員數始置貴妃貴嬪貴姬三人以擬古之三夫人又置淑媛淑儀淑容昭華昭儀昭容脩華脩儀脩容九人以擬古之九嬪又置婕妤容華充華承徽烈榮五人謂之五職亞於九嬪又置美人才人良人三職其職無員數號為散位世祖性恭

儉而嬪嬙多闕高宗後主內職無所改作今之所綴略
備此篇

高祖宣皇后章氏諱要兒吳興烏程人也本姓鈕父景
明為章氏所養因改焉景明梁代官至散騎侍郎后母
蘇嘗遇道士以小龜遺已光采五色曰三年有徵及期
后生而紫光照室因失龜所在少聰慧美容儀手爪長
五寸色竝紅白每有晷功之服則一爪先折高祖先娶
同郡錢仲方女早卒後乃聘后后善書計能誦詩及楚

辭高祖自廣州南征交趾命后與衡陽王昌隨世祖由海道歸于長城侯景之亂高祖下至豫章后為景所囚景平而高祖為長城縣公后拜夫人及高祖踐阼永定九年立為皇后追贈后父景明特進金紫光祿大夫加金章紫綬拜后母蘇安吉縣君二年安吉君卒與后父合葬吳興明年追封后父為廣德縣侯邑五百戶謚曰溫高祖崩后與中書舍人蔡景歷定計祕不發喪召世祖入纂事在蔡景歷及侯安都傳世祖即位尊后為皇

太后宮曰慈訓廢帝即位尊后為太皇太后光大二年
后下令黜廢帝為臨海王命高宗嗣位太建元年尊后
為皇太后二年三月丙申崩于紫極殿時年六十五遺
令喪事所須並從儉約諸有饋奠不得用牲牢其年四
月羣臣上諡曰宣太后祔葬萬安陵后親屬無在朝者
唯族兄鈕洽官至中散大夫

世祖沈皇后諱妙容吳興武康人也父法深梁安前中
錄事參軍后年十餘歲以梁大同中歸于世祖高祖之

討侯景世祖時在吳興景遣使收世祖及后景平乃獲
免高祖踐阼永定元年后為臨川王妃世祖即位為皇
后追贈后父法深光祿大夫加金章紫綬封建成縣侯
邑五百戶諡曰恭追贈后母高綏安縣君諡曰定廢帝
即位尊后為皇太后宮曰安德時高宗與僕射到仲舉
舍人劉師知等並受遺輔政師知與仲舉恒居禁中參
決衆事而高宗為揚州刺史與左右三百人入居尚書
省師知見高宗權重陰忌之乃矯勅謂高宗曰今四方

無事王可還東府經理州務高宗將出而諮議毛喜止之曰今若出外便受制於人譬如曹瑛願作富家翁不可得也高宗乃稱疾召師知留之與語使毛喜先入言之於后后曰今伯宗年幼政事並委二郎此非我意喜又言於廢帝帝曰此自師知等所為非朕意也喜出以報高宗高宗因囚師知自入見后及帝極陳師知之短仍自草敕請畫以師知付廷尉治罪其夜於獄中賜死自是政無大小盡歸高宗后憂悶計無所出乃密賂宦

者蔣裕令誘建安人張安國使據郡反冀因此以圖高宗安國事覺並為高宗所誅時后左右近侍頗知其事
后恐連逮黨與並殺之高宗即位以后為文皇后陳亡
入隋大業初自長安歸于江南頃之卒后兄欽隨世祖
征伐以功至貞威將軍安州刺史世祖即位襲爵建城
侯加通直散騎常侍持節會稽等九郡諸軍事明威將
軍會稽太守入為侍中左衛將軍衛尉卿光大中為尚
書右僕射尋遷左僕射欽素無技能奉已而已高宗即

位出為雲麾將軍義興太守秩中二千石太建元年卒
時年六十七贈侍中特進翊左將軍諡曰成子觀嗣頗
有學識官至御史中丞

廢帝王皇后金紫光祿大夫固之女也天嘉元年為皇
太子妃廢帝即位立為皇后廢帝為臨海王后為臨海
王妃至德中薨后生臨海嗣王至澤至澤以光大元年
為皇太子太建元年襲封臨海嗣王尋為宣惠將軍置
佐史陳亡入長安

高宗柳皇后諱敬言河東解人也曾祖世隆齊侍中司空尚書令貞陽忠武公祖暉有重名於梁代官至祕書監贈侍中中護軍父偃尚梁武帝女長城公主拜駙馬都尉大寶中為鄱陽太守卒官后時年九歲幹理家事有若成人侯景之亂后與弟盼往江陵依梁元帝元帝以長城公主之故待遇甚厚及高宗赴江陵元帝以后配焉承聖二年后生後主於江陵明年江陵陷高宗遷于關右后與後主俱留穰城天嘉二年與後主還朝后

為安成王妃高宗即位立為皇后后美姿容身長七尺
二寸手垂過膝初高宗居鄉里先娶吳興錢氏女及即
位拜為貴妃甚有寵后傾心下之每尚方供奉之物其
上者皆推於貴妃而已御其次焉高宗崩始興王叔陵
為亂後主賴后與樂安君吳氏救而獲免事在叔陵傳
後主即位尊后為皇太后宮曰弘範當是之時新失淮
南之地隋師臨江又國遭大喪後主病瘡不能聽政其
誅叔陵供大行喪事邊境防守及百司眾務雖假以後

主之命實皆決之於后後主瘡愈乃歸政焉陳亡入長安大業十一年薨於東都年八十三葬洛陽之邙山后性謙謹未嘗以宗族為請雖衣食亦無所分遺弟盼太建中尚世祖女富陽公主拜駙馬都尉後主即位以帝舅加散騎常侍盼性愚戇使酒常因醉乘馬入殿門為有司所劾坐免官卒於家贈侍中中護軍后從祖弟莊清警有鑒識太建末為太子洗馬掌東宮管記後主即位稍遷至散騎常侍衛尉卿禎明元年轉右衛將軍兼

中書舍人領雍州大中正自盼卒後太后宗屬唯莊為
近兼素有名望由是深被恩遇尋遷度支尚書陳亡入
隋為岐州司馬

後主沈皇后諱嫫華儀同三司望蔡貞憲侯君理女也
母即高祖女會稽穆公主主早亡時后尚幼而毀瘠過
甚及服畢每至歲時朔望恒獨坐涕泣哀動左右內外
咸敬異焉太建三年納為皇太子妃後主即位立為皇
后后性端靜寡嗜慾聰敏彊記涉獵經史工書翰初後

主在東宮而后父君理卒后居憂處於別殿哀毀逾禮
後主遇后既薄而張貴妃寵傾後宮後宮之政竝歸之
后澹然未嘗有所忌怨而居處儉約衣服無錦繡之飾
左右近侍纔百許人唯尋閱圖史誦佛經為事陳亡與
後主俱入長安及後主薨后自為哀辭文甚酸切隋煬
帝每所巡幸恒令從駕及煬帝為宇文化及所害后自
廣陵過江還鄉里不知所終后無子養孫姬子肩為已
子后宗族多有顯官事在君理傳后叔君公自梁元帝

敗後常在江陵禎明中與蕭瑀蕭巖率衆叛隋歸朝後主擢為太子詹事君公博學有才辯善談論後主深器之陳亡隋文帝以其叛已命斬于建康

後主張貴妃名麗華兵家女也家貧父兄以織席為事後主為太子以選入宮是時龔貴嬪為良娣貴妃年十歲為之給使後主見而說焉因得幸遂有娠生太子深後主即位拜為貴妃性聰惠甚被寵遇後主每引貴妃與賓客遊宴貴妃薦諸宮女預焉後宮等咸德之競言

貴妃之善由是愛傾後宮又好厭魅之術假鬼道以惑後主置淫祀於宮中聚諸妖巫使之鼓舞因參訪外事人間有一言一事妃必先知之以白後主由是益重妃內外宗族多被引用及隋軍陷臺城妃與後主俱入于井隋軍出之晉王廣命斬貴妃勝於青溪中橋

史臣侍中鄭國公魏徵考覽記書參詳故老云後主初即位以始興王叔陵之亂被傷卧于承香閣下時諸姬竝不得進唯張貴妃侍焉而柳太后猶居柏梁殿即皇

后之正殿也後主沈皇后素無寵不得侍疾別居求賢
殿至德二年乃於光照殿前起臨春結綺望仙三閣閣
高數丈竝數十間其窓牖壁帶懸楣欄檻之類竝以沉
檀香木為之又飾以金玉間以珠翠外施珠簾內有寶
牀寶帳其服玩之屬瑰奇珍麗近古所未有每微風暫
至香聞數里朝日初照光暎後庭其下積石為山引水
為池植以奇樹雜以花藥後主自居臨春閣張貴妃居
結綺閣龔孔二貴嬪居望仙閣竝複道交相往來又有

王李二美人張薛二淑媛袁昭儀何婕妤江脩容等七人並有寵遞代以遊其上以宮人有文學者袁大捨等為女學士後主每引賓客對貴妃等遊宴則使諸貴人及女學士與狎客共賦新詩互相贈答採其尤豔麗者以為曲詞被以新聲選宮女有容色者以千百數令習而誦之分部迭進持以相樂其曲有玉樹後庭花臨春樂等大指所歸皆美張貴妃孔貴嬪之容色也其略曰璧月夜夜滿瓊樹朝朝新而張貴妃髮長七尺鬢黑如

漆其光可鑒特聰惠有神來進止閑暇容色端麗每瞻
視盼睠光采溢日照暎左右常於閣上靚粧臨于軒檻
宮中遙望飄若神仙才辯彊記善候人主顏色是時後
主怠於政事百司啓奏竝因宦者蔡脫兒李善度進請
後主置張貴妃於膝上共決之李蔡所不能記者貴妃
竝為條疏無所遺脫由是益加寵異冠絕後庭而後宮
之家不遵法度有挂於理者但求哀於貴妃貴妃則令
李蔡先啓其事而後從容為言之大臣有不從者亦因

而譖之所言無不聽於是張孔之勢薰灼四方大臣執政亦從風而靡閹宦便佞之徒內外交結轉相引進賄賂公行賞罰無常綱紀督亂矣

史臣曰詩表關雎之德易著乾坤之基然夫婦之際人道之大倫也若夫作儷天則變贊王化則宣太后有其懿焉

陳書卷七

陳書卷七考證

高祖宣皇后章氏傳后母蘇○后監本誤後今改正

高祖先娶同郡錢仲方女○方一本作芳

後主沈皇后傳后自廣陵過江還鄉里不知所終○南

史自廣陵過江於毗陵天靜寺為尼名觀音貞觀中

卒與此小異

陳書卷七考證

欽定四庫全書

陳書卷八

唐散騎常侍姚思廉撰

列傳第二

杜僧明

周文育子寶安侯安都

杜僧明字弘照廣陵臨澤人也形貌眇小而膽氣過人有勇力善騎射梁大同中盧安興為廣州南江督護僧明與兄天合及周文育並為安興所啓請與俱行頻征

俚獠有功為新州助防天合亦有材幹預在征伐安興
死僧明復副其子子雄及交州土豪李賁反逐刺史蕭
諮諮奔廣州臺遣子雄與高州刺史孫罔討賁時春草
已生瘴癘方起子雄請待秋討之廣州刺史新渝侯蕭
暎不聽蕭諮又促之子雄等不得已遂行至合浦死者
十六七衆竝憚役潰散禁之不可乃引其餘兵退還蕭
諮啓子雄及罔與賊交通逗遛不進梁武帝勅於廣州
賜死子雄弟子略子烈竝雄豪任俠家屬在南江天合

謀於衆曰盧公累代待遇我等亦甚厚矣今見枉而死
不能為報非丈夫也我弟僧明萬人之敵若圍州城召
百姓誰敢不從城破斬二侯祭孫盧然後待臺使至束
手詣廷尉死猶勝生縱其不捷亦無恨矣衆咸慷慨曰
是願也唯足下命之乃與周文育等率衆結盟奉子雄
弟子略為主以攻刺史蕭暎子略頓城南天合頓城北
僧明文育分據東西吏人竝應之一日之中衆至數萬
高祖時在高要聞事起率衆來討大破之殺天合生擒

僧明及文育等高祖竝釋之引為主帥高祖征交趾及討元景仲僧明文育竝有功侯景之亂俱隨高祖入援京師高祖於始興破蘭裕僧明為前鋒擒裕斬之又與蔡路養戰於南野僧明馬被傷高祖馳往救之以所乘馬授僧明僧明乘馬與數十人復進衆皆披靡因而乘之大敗路養高州刺史李遷仕又據大臯入潯石以逼高祖高祖遣周文育為前軍與僧明擊走之遷仕與寧都人劉孝尚併力將襲南康高祖又令僧明與文育等

拒之相持連戰百餘日卒擒遷仕送于高祖軍及高祖
下南康留僧明頓西昌督安成廬陵二郡軍事元帝承
制授假節清野將軍新州刺史臨江縣子邑三百戶侯
景遣于慶等寇南江高祖頓豫章會僧明為前驅所向
克捷高祖表僧明為長史仍隨東討軍至蔡州僧明率
麾下燒賊水門大艦及景平以功除員外散騎常侍明
威將軍南兗州刺史進爵為侯增邑并前五百戶仍領
晉陵太守承聖二年從高祖北圍廣陵加使持節遷通

直散騎常侍平北將軍餘如故荊州陷高祖使僧明率
吳明徹等隨侯瑱西援於江州病卒時年四十六贈散
騎常侍諡曰威世祖即位追贈開府儀同三司天嘉二
年配享高祖廟庭子晉嗣

周文育字景德義興陽羨人也少孤貧本居新安壽昌
縣姓項氏名猛奴年十一能反覆游水中數里跳高五
六尺與羣兒聚戲衆莫能及義興人周蒼為壽昌浦口
戍主見而奇之因召與語文育對曰母老家貧兄姊並

長大困於賦役蒼哀之乃隨文育至家就其母請文育
養為已子母遂與之及蒼秩滿與文育還都見於太子
詹事周捨請製名字捨因為立名文育字景德命兄子
弘讓教之書計弘讓善隸書寫蔡邕勸學及古詩以遺
文育文育不之省也謂弘讓曰誰能學此取富貴但有
大槩耳弘讓壯之教之騎射文育大悅司州刺史陳慶
之與蒼同郡素相善啓蒼為前軍軍主慶之使蒼將五
百人往新蔡懸瓠慰勞白水蠻蠻謀執蒼以入魏事覺

蒼與文育拒之時賊徒甚盛一日之中戰數十合文育
前鋒陷陣勇冠軍中蒼於陣戰死文育馳取其尸賊不
敢逼及夕各引去文育身被九創創愈辭請還葬慶之
壯其節厚加贈遺而遣之葬訖會盧安興為南江督護
啓文育同行累征徕獠所在有功除南海令安興死後
文育與杜僧明攻廣州為高祖所敗高祖赦之語在僧
明傳後監州王勣以文育為長流令深被委任勣被代
文育欲與勣俱下至大庾嶺詣卜者卜者曰君北下不

過作令長南入則為公侯文育曰足錢便可誰望公侯
卜人又曰君須臾當暴得銀至二千兩若不見信以此
為驗其夕宿逆旅有賈人求與文育博文育勝之得銀
二千兩旦日辭勸勸問其故文育以告勸乃遣之高祖
在高要聞其還也大喜遣人迎之厚加賞賜分麾下配
焉高祖之討侯景文育與杜僧明為前軍克蘭裕援歐
陽頎皆有功高祖破蔡路養於南野文育為路養所圍
四面數重矢石雨下所乘馬死文育右手搏戰左手解

鞍潰圍而出因與杜僧明等相得并力復進遂大敗之
高祖乃表文育為府司馬李遷仕之據大臯遣其將杜
平虜入潯石魚梁作城高祖命文育擊之平虜棄城走
文育據其城遷仕聞平虜敗留老弱於大臯悉選精兵
自將以攻文育其鋒甚銳軍人憚之文育與戰遷仕稍
却相持未解會高祖遣杜僧明來援別破遷仕水軍遷
仕衆潰不敢過大臯直走新淦梁元帝授文育假節雄
信將軍義州刺史遷仕又與劉孝尚謀拒義軍高祖遣

文育與侯安都杜僧明徐度杜稜築城於白口拒之文育頻出與戰遂擒遷仕高祖發自南康遣文育將兵五千開通江路侯景將王伯醜據豫章文育擊走之遂據其城累前後功除游騎將軍員外散騎常侍封東遷縣侯邑五百戶高祖軍至白茅灣命文育與杜僧明常為軍鋒平南陵鵲頭諸城及至姑熟與景將侯子鑒戰破之景平授通直散騎常侍改封南移縣侯邑一千戶拜信義太守累遷南丹陽蘭陵晉陵太守智武將軍散騎

常侍高祖誅王僧辯命文育督衆軍會世祖於吳興圍杜龔克之又濟江襲會稽太守張彪得其郡城及世祖為彪所襲文育時頓城北香巖寺世祖夜往趨之因共立柵頃之彪又來攻文育悉力苦戰彪不能克遂破平彪高祖以侯瑱擁據溫州命文育討之仍除都督南豫州諸軍事武威將軍南豫州刺史率兵襲湓城未克徐嗣徽引齊寇渡江據蕪湖詔徵文育還京嗣徽等列艦於青墩至于七磯以斷文育歸路及夕文育鼓噪而發

嗣徽等不能制至旦反攻嗣徽嗣徽驍將鮑磬獨以小
艦殿軍文育乘單舴艋與戰跳入艦斬磬仍牽其艦而
還賊衆大駭因留船蕪湖自丹陽步上時高祖拒嗣徽
於白城適與文育大會將戰風急高祖曰兵不逆風文
育曰事急矣當決之何用古法抽槳上馬而進衆軍從
之風亦尋轉殺傷數百人嗣徽等移營莫府山文育徙
頓對之頻戰功最加平西將軍進爵壽昌縣公并給鼓
吹一部廣州刺史蕭勃舉兵踰嶺詔文育督衆軍討之

時新吳洞主余孝頃舉兵應勅遣其弟孝勸守郡城自出豫章據于石頭勅使其子孜將兵與孝頃相會又遣其別將歐陽頴頓軍苦竹灘傳泰據墟口城以拒官軍官軍船少孝頃有舫艦三百艘艦百餘乘在上牢文育遣軍主焦僧度羊東潛軍襲之悉取而歸仍於豫章立柵時官軍食盡竝欲退還文育不許乃使人閒行遺周迪書約為兄弟并陳利害迪得書甚喜許饋糧餉於是文育分遣老小乘故船舫泐流俱下燒豫章郡所立柵

偽退孝頃望之大喜因不設備文育由間道兼行信宿
達羊韶羊韶上流則歐陽顧蕭勃下流則傅泰余孝頃
文育據其中間築城饗士賊徒大駭歐陽顧乃退入泥
溪作城自守文育遣嚴威將軍周鐵虎與長史陸山才
襲顧擒之於是盛陳兵甲與顧乘舟而譙以巡傳泰城
下因而攻泰克之蕭勃在南康聞之衆皆股慄莫能自
固其將譚世遠斬勃欲降為人所害世遠軍主夏侯明
徹持勃首以降蕭勃余孝頃猶據石頭高祖遣侯安都

助文育攻之攷降文育孝頃退走新吳廣州平文育還
頓豫章以功授鎮南將軍開府儀同三司都督江廣衡
交等州諸軍事江州刺史王琳擁據上流詔命侯安都
為西道都督文育為南道都督同會武昌與王琳戰於
沌口為琳所執後得逃歸語在安都傳尋授使持節散
騎常侍鎮南將軍開府儀同三司壽昌縣公給鼓吹一
部及周迪破余孝頃孝頃子公颺弟孝勣猶據舊柵扇
動南土高祖復遣文育及周迪黃法氈等討之豫章內

史熊曇朗亦率軍來會衆且萬人文育遣吳明徹為水軍配周迪運糧自率衆軍入象牙江城於金口公颺領五百人偽降謀執文育事覺文育囚之送于京師以其部曲分隸衆軍乃捨舟為步軍進據三陂王琳遣將曹慶帥兵二千人以救孝勸慶分遣主帥常衆愛與文育相拒自帥所領徑攻周迪吳明徹軍迪等敗績文育退據金口熊曇朗因其失利謀害文育以應衆愛文育監軍孫白象頗知其事勸令先之文育曰不可我舊兵少

客軍多若取曇朗人人驚懼亡立至矣不如推心以撫之初周迪之敗也棄船走莫知所在及得迪書文育喜齎示曇朗曇朗害之於座時年五十一高祖聞之即日舉哀贈侍中司空諡曰忠愍初文育之據三陂有流星墜地其聲如雷地陷方一丈中有碎炭數斗又軍市中忽聞小兒啼一市竝驚聽之在土下軍人掘得棺長三尺文育惡之俄而迪敗文育見殺天嘉二年有詔配享高祖廟廷子寶安嗣文育本族兄景曜因文育官至新

安太守

寶安字安民年十餘歲便習騎射以貴公子驕蹇遊逸
好狗馬樂馳騁靡衣媮食文育之為晉陵以征討不遑
之郡令寶安監知郡事尤聚惡少年高祖患之及文育
西征敗績繫於王琳寶安便折節讀書與士君子遊綏
御文育士卒甚有威惠除員外散騎侍郎文育歸復除
貞威將軍吳興太守文育為熊曇朗所害徵寶安還起
為猛烈將軍領其舊兵仍令南討世祖即位深器重之

寄以心膂精卒利兵多配焉及平王琳頗有功周迪之
破熊曇朗寶安南入窮其餘燼天嘉二年重除雄信將
軍吳興太守襲封壽昌縣公三年征留異為侯安都前
軍異平除給事黃門侍郎衛尉卿四年授持節都督南
徐州諸軍事貞毅將軍南徐州刺史徵為左衛將軍加
信武將軍尋以本官領衛尉卿又進號仁威將軍天康
元年卒時年二十九贈侍中左衛將軍諡曰成子碧嗣
寶安卒後碧亦為偏將征歐陽紇平定淮南竝有功封

江安縣伯邑四百戶歷晉陵定遠二郡太守太建九年卒時年二十四贈電威將軍

侯安都字成師始興曲江人也世為郡著姓父文捍少仕州郡以忠謹稱安都貴後官至光祿大夫始興內史秩中二千石安都工隸書能鼓琴涉獵書傳為五言詩亦頗清靡兼善騎射為邑里雄豪梁始興內史蕭子範辟為主簿侯景之亂招集兵申至三千人高祖入援京邑安都引兵從高祖攻蔡路養破李遷仕克平侯景竝

力戰有功元帝授猛烈將軍通直散騎常侍富川縣子
邑三百戶隨高祖鎮京口除蘭陵太守高祖謀襲王僧
辯諸將莫有知者唯與安都定計仍使安都率水軍自
京口趨石頭高祖自率馬步從江乘羅落會之安都至
石頭北棄舟登岸僧辯弗之覺也石頭城北接崗阜雉
堞不甚危峻安都被甲帶長刀軍人捧之投於女垣內
衆隨而入進逼僧辯臥室高祖大軍亦至與僧辯戰于
聽事前安都自內閣出腹背擊之遂擒僧辯紹泰元年

以功授使持節散騎常侍都督南徐州諸軍事仁威將軍南徐州刺史高祖東討杜龕安都留臺居守徐嗣徽任約等引齊寇入據石頭游騎至于闕下安都閉門偃旗幟示之以弱令城中曰登陴看賊者斬及夕賊收軍還石頭安都夜令士卒密營禦敵之具將旦賊騎又至安都率甲士三百人開東西掖門與戰大敗之賊乃退還石頭不敢復逼臺城及高祖至以安都為水軍於中流斷賊糧運又襲秦郡破嗣徽柵收其家口并馬驢輜

重得嗣徽所彈琵琶及所養鷹遣信餉之曰昨至弟住處得此今以相還嗣徽等見之大懼尋而請和高祖聽其還北及嗣徽等濟江齊之餘軍猶據采石守備甚嚴又遣安都攻之多所俘獲明年春詔安都率兵鎮梁山以備齊徐嗣徽等復入丹陽至湖熟高祖追安都還率馬步拒之於高橋又戰於耕壇南安都率十二騎突其陣破之生擒齊儀同乞伏無勞又刺齊將東方老墮馬會賊騎至救老獲免賊北渡蔣山安都又與齊將王敬

寶戰於龍尾使從弟曉軍主張纂前犯其陣曉被擒墜
馬張纂死之安都馳往救曉斬其騎士十一人因取纂
尸而還齊軍不敢逼高祖與齊軍戰於莫府山命安都
領步騎千餘人自白下橫擊其後齊軍大敗安都又率
所部追至攝山俘獲首虜不可勝計以功進爵為侯增
邑五百戶給鼓吹一部又進號平南將軍改封西江縣
公仍都督水軍出豫章助豫州刺史周文育討蕭勃安
都未至文育已斬勃并擒其將歐陽頎傅泰等唯余孝

頃與勃子孜猶據豫章之石頭作兩城孝頃與孜各據其一又多設船艦夾水而陣安都至乃銜枚夜燒其艦文育率水軍安都領步騎登岸結陣孝頃俄斷後路安都乃令軍士多伐松木豎柵列營漸進頻戰屢克孜乃降孝頃奔歸新吳請入子為質許之師還以功進號鎮北將軍加開府儀同三司仍率衆會於武昌與周文育西討王琳將發王公已下餞於新林安都躍馬渡橋人馬俱墮水中又坐艣內墮於櫓井時以為不祥至武昌

琳將樊猛棄城走文育亦自豫章至時兩將俱行不相
統攝因部下交爭稍不平軍至郢州琳將潘純陁於城
中遙射官軍安都怒進軍圍之未能克而王琳至于弇
口安都乃釋郢州悉衆往沌口以禦之遇風不得進琳
據東岸官軍據西岸相持數日乃合戰安都等敗績安
都與周文育徐敬成並為琳所囚琳總以一長鎖繫之
置于舫下令所親宦者王子晉掌視之琳下至湓城白
水浦安都等甘言許厚賂子晉子晉乃偽以小船依舫

而鈞夜載安都文育敬成上岸入深草中步投官軍還都自劾詔立赦之復其官爵尋為丹陽尹出為都督南豫州諸軍事鎮西將軍南豫州刺史令繼周文育攻余孝勣及王琳將曹慶常衆愛等安都自宮亭湖出松門躡衆愛後文育為熊曇朗所害安都回取大艦值琳將周炅周協南歸與戰破之生擒炅協孝勣弟孝猷率部下四千家欲就王琳遇炅協敗乃詣安都降安都又進軍於禽竒洲破曹慶常衆愛等焚其船艦衆愛奔于廬

山為村人所殺餘衆悉平還軍至南皖而高祖崩安都
隨世祖還朝仍與羣臣定議翼奉世祖時世祖謙讓弗
敢當太后又以衡陽王故未肯下令羣臣猶豫不能決
安都曰今四方未定何暇及遠臨川王有功天下須共
立之今日之事後應者斬便按劍上殿白太后出璽又
手解世祖髮推就喪次世祖即位遷司空仍為都督南
徐州諸軍事征北將軍南徐州刺史給扶王琳下至柵
口大軍出頓蕪湖時侯瑱為大都督而指麾經略多出

安都天嘉元年增邑千戶及王琳敗走入齊安都進軍
湓城討琳餘黨所向皆下仍別奉中旨迎衡陽獻王昌
初昌之將入也致書於世祖辭甚不遜世祖不懌乃召
安都從容而言曰太子將至須別求一蕃吾其老焉安
都對曰自古豈有被代天子臣愚不敢奉詔因請自迎
昌昌濟漢而薨以功進爵清遠郡公邑四千戶自是威
名甚重羣臣無出其右安都父文捍為始興內史卒於
官世祖徵安都還京師為發喪尋起復本官贈其父散

騎常侍金紫光祿大夫拜其母為清遠國太夫人仍迎還都母固求停鄉里上乃下詔改桂陽之汝城縣為廬陽郡分衡州之始興安遠二郡合三郡為東衡州以安都從弟曉為刺史安都第三子秘年九歲上以為始興內史並令在鄉侍養其年改封安都桂陽郡公王琳敗後周兵入據巴湘安都奉詔西討及留異擁據東陽又奉詔東討異本謂臺軍由錢塘江而上安都乃步由會稽之諸暨出于永康異大恐奔桃枝嶺處嶺谷閒於巖

口豎柵以拒王師安都作連城攻異躬自接戰為流矢所中血流至踝安都乘輦麾軍容止不變因其山壠之勢迨而為堰天嘉三年夏潦水漲滿安都引船入堰起樓艦與異城等放拍碎其樓雉異與第二子忠臣脫身奔晉安安都虜其妻子盡收其人馬甲仗振旅而歸以功加侍中征北大將軍增邑并前五千戶仍還本鎮其年吏民詣闕表請立碑頌美安都功績詔許之自王琳平後安都勲庸轉大又自以功安社稷漸用驕矜數招

聚文武之士或射馭馳騁或命以詩賦第其高下以差
次賞賜之文士則褚介馬樞陰鏗張正見徐伯陽劉刪
祖孫登武士則蕭摩訶裴子烈等並為之賓客齋內動
至千人部下將帥多不遵法度檢問收攝則奔歸安都
世祖性嚴察深銜之安都弗之改日益驕橫每有表啓
封訖有事未盡乃開封自書之云又啓某事及侍讌酒
酣或箕踞傾倚嘗陪樂遊襖飲乃白帝曰何如作臨川
王時帝不應安都再三言之帝曰此雖天命抑亦明公

之力宴訖又啓便借供帳水飾將載妻妾於御堂歡會
世祖雖許其請甚不懌明日安都坐於御坐賓客居羣
臣位稱觴上壽初重雲殿災安都率將士帶甲入殿帝
甚惡之自是陰為之備又周迪之反朝望當使安都討
之帝乃使吳明徹討迪又頻遣臺使案問安都部下檢
括亡叛安都內不自安三年冬遣其別駕周弘實自託
於舍人蔡景歷并問省中事景歷錄其狀具奏之希旨
稱安都謀反世祖慮其不受制明年春乃除安都為都

督江吳二州諸軍事征南大將軍江州刺史自京口還都部伍入于石頭世祖引安都醺於嘉德殿又集其部下將帥會于尚書朝堂於坐收安都囚于嘉德西省又收其將帥盡奪馬仗而釋之因出舍人蔡景歷表以示於朝乃詔曰昔漢厚功臣韓彭肇亂晉倚蕃牧敦約稱兵託六尺於龐萌野心竊發寄股肱於霍禹凶謀潛構追惟往代挺逆一揆永言自古患難同規戾安都素乏遙圖本慙令德幸屬興運預奉經綸拔跡行間假之毛

羽推於偏帥委以馳逐位極三槐任居四嶽名器隆赫
禮數莫儔而志唯矜已氣在陵上招聚逋逃窮極輕狡
無賴無行不畏不恭受服專征剽掠一逞推轂所鎮哀
歛無厭寄以徐蕃接鄰齊境貿遷禁貨鬻賣居民椎埋
發掘毒流泉壤睚眦僵尸罔顧彝憲朕以爰初締構頗
著功績飛驂代邸預定嘉謀所以淹抑有司每懷遵養
杜絕百辟日望自新款襟期於話言推丹赤於造次策
馬甲第羽林息警置酒高堂陞戟無衛何嘗內隱片嫌

去柏人而勿宿外協猜防入成臯而不留而勃戾不悛
驕暴滋甚招誘文武密懷異圖去年十二月十一日獲
中書舍人蔡景歷啓稱戾安都去月十日遣別駕周弘
實來景歷私省宿訪問禁中具陳反計朕猶加隱忍待
之如初爰自北門遷授南服受命經停姦謀益露今者
欲因初鎮將行不軌此而可忍孰不可容賴社稷之靈
近侍誠慙醜情彰暴逆節顯聞外可詳案舊典速正刑
書止在同謀餘無所問明日於西省賜死時年四十四

尋有詔宥其妻子家口葬以士禮喪事所須務加資給
初高祖在京城嘗與諸將醺杜僧明周文育侯安都為
壽各稱功伐高祖曰卿等悉良將也而竝有所短杜公
志大而識闇狎於下而驕於尊矜其功不收其拙周侯
交不擇人而推心過差居危履險猜防不設侯郎傲誕
而無慝輕佻而肆志竝非全身之道卒皆如其言安都
長子敦年十二為員外散騎侍郎天嘉二年墮馬卒追
諡桂陽國愍世子太建三年高宗追封安都為陳集縣

侯邑五百戶子亶為嗣安都從弟曉累從安都征討有功官至員外散騎常侍明威將軍東衡州刺史懷化縣侯邑五百戶天嘉三年卒年四十一

史臣曰杜僧明周文育竝樹功業成於興運頗牧韓彭足可連類矣侯安都情異向時權踰曩日因之以侵暴加之以縱誕苟曰非夫逆亂奚用免於亡滅昔漢高醢之為賜宋武拉於坐右良有以而然也

陳書卷八

陳書卷八考證

周文育傳傳泰據塠口城○塠南史作塢

侯安都傳父文捍○南史無文字

生擒齊儀同乞伏無勞○勞南史作芳

又手解世祖髮○又南史作叉

安都作連城收異○收字各本同臣人龍按上文謂留

異豎柵拒王師則此收字殆攻字之訛也

文士則褚介馬樞陰鏗張正見徐伯陽劉刪祖孫登○

南史介作玠刪作珊

陳書卷八考證

欽定四庫全書

陳書卷九

唐散騎常侍姚思廉撰

列傳第三

侯瑱

歐陽顧子純

吳明徹裴子烈

侯瑱字伯玉巴西充國人也父弘遠世爲西蜀酋豪蜀賊張文萼據白崖山有衆萬人梁益州刺史鄱陽王蕭範命弘遠討之弘遠戰死瑱固請復讐每戰必先鋒陷

陣遂斬文萼由是知名因事範範委以將帥之任山谷夷獠不賓附者竝遣瑱征之累功授輕車府中兵參軍晉康太守範為雍州刺史瑱除超武將軍馮翊太守範遷鎮合肥瑱又隨之侯景圍臺城範乃遣瑱輔其世子嗣入援京邑京城陷瑱與嗣退還合肥仍隨範徙鎮湓城俄而範及嗣皆卒瑱領其衆依于豫章太守莊鐵鐵疑之瑱懼不自安詐引鐵謀事因而刃之據有豫章之地侯景將于慶南略地至豫章城邑皆下瑱窮蹙乃降

於慶慶送瑱於景景以瑱與已同姓託為宗族待之甚厚留其妻子及弟為質遣瑱隨慶平定蠡南諸郡及景敗於巴陵景將宋子仙任約等竝為西軍所獲瑱乃誅景黨與以應義軍景亦盡誅其弟及妻子梁元帝授瑱武臣將軍南充州刺史郫縣侯邑一千戶仍隨都督王僧辯討景恒為前鋒每戰却敵既復臺城景奔吳郡僧辯使瑱率兵追之與景戰於吳松江大敗景盡獲其軍實進兵錢塘景將謝答仁呂子榮等皆降以功除南豫

州刺史鎮于姑熟承聖二年齊遣郭元建出自濡須僧
辯遣瑱領甲士三千築壘於東關以扞之大敗元建除
使持節鎮北將軍給鼓吹一部增邑二千戶西魏來寇
荊州王僧辯以瑱為前軍赴援未至而荊州陷瑱之九
江因衛晉安王還都承制以瑱為侍中使持節都督江
晉吳齊四州諸軍事江州刺史改封康樂縣公邑五千
戶進號車騎將軍司徒陸法和據郢州引齊兵來寇乃
使瑱都督衆軍西討未至法和率其部北度入齊齊遣

慕容恃德鎮于夏首瑱控引西還水陸攻之恃德食盡
請和瑱還鎮豫章僧辯使其弟僧惔率兵與瑱共討蕭
勃及高祖誅僧辯僧惔陰欲圖瑱而奪其軍瑱知之盡
收僧惔徒黨僧惔奔齊紹泰二年以本號加開府儀同
三司餘並如故是時瑱據中流兵甚彊盛又以本事王
僧辯雖外示臣節未有入朝意初余孝頃為豫章太守
及瑱鎮豫章乃於新吳縣別立城柵與瑱相拒瑱留軍
人妻子於豫章令從弟奩知後事悉衆以攻孝頃自夏

及冬弗能克乃長圍守之盡收其禾稼齎與其部下侯
方兒不協方兒怒率所部攻齎虜掠瑱軍府妓妾金玉
歸于高祖瑱既失根本兵衆皆潰輕歸豫章豫章人拒
之乃趨湓城投其將焦僧度僧度勸瑱投齊瑱以高祖
有大量必能容已乃詣闕請罪高祖復其爵位永定元
年授侍中車騎將軍二年進位司空王琳至於沌口周
文育侯安都竝沒乃以瑱為都督西討諸軍事瑱至于
梁山世祖即位進授太尉增邑千戶王琳至于柵口又

以瑱為都督侯安都等竝隸焉瑱與琳相持百餘日未
決天嘉元年二月東關春水稍長舟艦得通琳引合肥
淝湖之衆舳艫相次而下其勢甚盛瑱率軍進獸檻洲
琳亦出船列于江西隔洲而泊明日合戰琳軍少却退
保西岸及夕東北風大起吹其舟艦舟艦並壞沒于沙
中溺死者數十百人浪大不得還浦夜中又有流星墜
于賊營及旦風靜琳入浦治船以荻船塞于浦口又以
鹿角繞岸不敢復出是時西魏遣大將軍史寧躡其上

流瑱聞之知琳不能持久收軍却據湖浦以待其敝及
史寧至圍郢州琳恐衆潰乃率船艦來下去蕪湖十里
而泊擊柝聞於軍中明日齊人遣兵數萬助琳琳引衆
向梁山欲越官軍以屯險要齊儀同劉伯球率兵萬餘
人助琳水戰行臺慕容恃德子子會領鐵騎二千在蕪
湖西岸博望山南為其聲勢瑱令軍中晨炊蓐食分槌
盪頓蕪湖洲尾以待之將戰有微風至自東南衆軍施
拍縱火定州刺史章昭達乘平虜大艦中江而進發拍

中于賊艦其餘冒突青龍各相當值又以牛皮冒蒙衝小船以觸賊艦并鎔鐵灑之琳軍大敗其步兵在西岸者自相蹂踐馬騎竝淖于蘆荻中棄馬脫走以免者十二三盡獲其舟艦器械并禽齊將劉伯球慕容子會自餘俘馘以萬計琳與其黨潘純陲等乘單舫艍冒陣走至湓城猶欲收合離散衆無附者及與妻妾左右十餘人入齊其年詔以瑱為都督湘巴郢江吳等五州諸軍事鎮湓城周將賀若敦獨孤盛等寇巴湘又以瑱為西

討都督與盛戰於西江口大敗盛軍虜其人馬器械不可勝數以功授使持節都督湘桂郢巴武沅六州諸軍事湘州刺史改封零陵郡公邑七千戶餘如故二年以疾表求還朝三月於道薨時年五十二贈侍中驃騎大將軍大司馬加羽葆鼓吹班劍二十人給東園祕器諡曰壯肅其年九月配享高祖廟庭子淨藏嗣淨藏尚世祖第二女富陽公主以公主除員外散騎侍郎太建三年卒贈司徒主簿淨藏無子弟就襲封

歐陽頤字靖世長沙臨湘人也為郡豪族祖景達梁代
為本州治中父僧寶屯騎校尉頤少質直有思理以言
行篤信著聞於嶺表父喪毀瘠甚至家產累積悉讓諸
兄州郡頻辟不應乃廬於麓山寺傍專精習業博通經
史年三十其兄逼令從宦起家信武府中兵參軍遷平
西邵陵王中兵參軍事梁左衛將軍蘭欽之少也與頤
相善故頤常隨欽征討欽為衡州仍除清遠太守欽南
征夷獠擒陳文徹所獲不可勝計獻大銅鼓累代所無

顧預其功還為直閣將軍仍除天門太守伐蠻左有功
刺史廬陵王蕭續深嘉之引為賓客欽征交州復啓顧
同行欽度嶺以疾終顧除臨賀內史啓乞送欽喪還都
然後之任時湘衡之界五十餘洞不賓敕命衡州刺史
韋粲討之粲委顧為都督悉皆平殄粲啓梁武稱顧誠
幹降詔褒賞仍加超武將軍征討廣衡二州山賊侯景
構逆粲自解還都征景以顧監衡州京城陷後嶺南互
相吞併蘭欽弟前高州刺史裕攻始興內史蕭紹基奪

其郡裕以兄欽與顧有舊遣招之顧不從乃謂使云高州昆季隆顯莫非國恩今應赴難援都豈可自為跋扈及高祖入援京邑將至始興顧乃深自結託裕遣兵攻顧高祖援之裕敗高祖以王懷明為衡州刺史遷顧為始興內史高祖之討蔡路養李遷仕也顧率兵度嶺以助高祖及路養等平顧有功梁元帝承制以始興郡為東衡州以顧為持節通直散騎常侍都督東衡州諸軍事雲麾將軍東衡州刺史新豐縣伯邑四百戶侯景平

元帝遍問朝宰今天下始定極須良才卿各舉所知羣臣未有對者帝曰吾已得一人侍中王褒進曰未審為誰帝云歐陽頎公正有匡濟之才恐蕭廣州不肯致之乃授武州刺史尋授郢州刺史欲令出鎮蕭勃留之不獲拜命尋授使持節散騎常侍都督衡州諸軍事忠武將軍衡州刺史進封始興縣侯時蕭勃在廣州兵彊位重元帝深患之遣王琳代為刺史琳已至小桂嶺勃遣其將孫瑒監州盡率部下至始興避琳兵鋒顧別據一

城不往謁勃閉門高壘亦不拒戰勃怒遣兵襲顧盡收其貲財馬仗尋赦之還復其所復與結盟荊州陷顧委質於勃及勃度嶺出南康以顧為前軍都督頓豫章之苦竹灘周文育擊破之擒送于高祖高祖釋之深加接待蕭勃死後嶺南擾亂顧有聲南土且與高祖有舊乃授顧使持節通直散騎常侍都督衡州諸軍事安南將軍衡州刺史始興縣侯未至嶺南顧子紇已克定始興及顧至嶺南皆懾伏乃進廣州盡有越地改授都督廣

交越成定明新高合羅愛建德宜黃利安石雙十九州
諸軍事鎮南將軍平越中郎將廣州刺史持節常侍侯
並如故王琳據有中流顧自海道及東嶺奉使不絕永
定三年進授散騎常侍增都督衡州諸軍事即本號開
府儀同三司世祖嗣位進號征南將軍改封陽山郡公
邑一千五百戶又給鼓吹一部初交州刺史袁曇緩密
以金五百兩寄顧令以百兩還合浦太守龔為四百兩
付兒智矩餘人弗之知也顧尋為蕭勃所破貲財並盡

唯所寄金獨在曇緩亦尋卒至是顏竝依信還之時人莫不嘆服其重然諾如此時顏弟盛為交州刺史次弟邃為衡州刺史合門顯貴名振南土又多致銅鼓生口獻奉珍異前後委積頗有助於軍國焉顏以天嘉四年薨時年六十六贈侍中車騎大將軍司空廣州刺史諡曰穆子紇嗣

紇字奉聖頗有幹略天嘉中除黃門侍郎員外散騎常侍累遷安遠將軍衡州刺史襲封陽山郡公都督交廣

等十九州諸軍事廣州刺史在州十餘年威惠著於百
越進號輕車將軍光大中上流蕃鎮竝多懷貳高宗以
紇久在南服頗疑之太建元年下詔徵紇為左衛將軍
紇懼未欲就徵其部下多勸之反遂舉兵攻衡州刺史
錢道戢道戢告變乃遣儀同章昭達討紇屢戰兵敗執
送京師伏誅時年三十三家口籍沒子詢以年幼免
吳明徹字通昭秦郡人也祖景安齊南譙太守父樹梁
右軍將軍明徹幼孤性至孝年十四感墳塋未備家貧

無以取給乃勤力耕種時天下亢旱苗稼焦枯明徹哀
憤每之田中號泣仰天自訴居數日有自田還者云苗
已更生明徹疑之謂為給已及往田所竟如其言秋而
大穫足充葬用時有伊氏者善占墓謂其兄曰君葬之
日必有乘白馬逐鹿者來經墳所此是最小孝子大貴
之徵至時果有此應明徹即樹之最小子也起家梁東
宮直後及侯景寇京師天下大亂明徹有粟麥三千餘
斛而隣里飢餓乃白諸兄曰當今草竊人不圖久奈何

有此而不與鄉家共之於是計口平分同其豐儉羣盜聞而避焉賴以存者甚衆及高祖鎮京口深相要結明徹乃詣高祖高祖為之降階執手即席與論當世之務明徹亦微涉書史經傳就汝南周弘正學天文孤虛遁甲略通其妙頗以英雄自許高祖深奇之承聖三年授戎昭將軍安州刺史紹泰初隨周文育討杜龕張彪等東道平授使持節散騎常侍安東將軍南兖州刺史封安吳縣侯高祖受禪拜安南將軍仍與侯安都周文育

將兵討王琳及衆軍敗沒明徹自拔還京世祖卽位詔以本官加右衛將軍王琳敗授都督武沅二州諸軍事安西將軍武州刺史餘並如故周遣大將軍賀若敦率馬步萬餘人奄至武陵明徹衆寡不敵引軍巴陵仍破周別軍於雙林天嘉三年授安西將軍及周迪反臨川詔以明徹為安南將軍江州刺史領豫章太守總督衆軍以討迪明徹雅性剛直統內不甚和世祖聞之遣安成王瑱慰曉明徹令以本號還朝尋授鎮前將軍五年

遷鎮東將軍吳興太守及引辭之郡世祖謂明徹曰吳興雖郡帝鄉之重故以相授君其勉之及世祖弗豫徵拜中領軍廢帝即位授領軍將軍尋遷丹陽尹仍詔明徹以甲仗四十人出入殿省到仲舉之矯令出高宗也毛喜知其謀高宗疑懼遣喜與明徹籌焉明徹謂喜曰嗣君諒闇萬機多闕外隣彊敵內有大喪殿下親實周邵德冠伊霍社稷至重願留中深計慎勿致疑及湘州刺史華皎陰有異志詔授明徹使持節散騎常侍都督

湘桂武三州諸軍事安南將軍湘州刺史給鼓吹一部
仍與征南大將軍淳于量等率兵討皎皎平授開府儀
同三司進爵為公太建元年授鎮南將軍四年徵為侍
中鎮前將軍餘並如故會朝議北伐公卿互有異同明
徹決策請行五年詔加侍中都督征討諸軍事仍賜女
樂一部明徹總統衆軍十餘萬發自京師緣江城鎮相
續降歟軍至秦郡克其水柵齊遣大將尉破胡將兵為
援明徹破走之斬獲不可勝計秦郡乃降高宗以秦郡

明徹舊邑詔具太牢令拜祠上冢文武羽儀甚盛鄉里
以為榮進克仁州授征北大將軍進爵南平郡公增邑
并前二千五百戶次平峽石岸二城進逼壽陽齊遣王
琳將兵拒守琳至與刺史王貴顯保其外郭明徹以琳
初入衆心未附乘夜攻之中宵而潰齊兵退據相國城
及金城明徹令軍中益脩治攻具又迨肥水以灌城
城中苦濕多腹疾手足皆腫死者十六七會齊遣大將軍
皮景和率兵數十萬來援去壽春三十里頓軍不進諸

將咸曰堅城未拔大援在近不審明公計將安出明徹
曰兵貴在速而彼結營不進自挫其鋒吾知其不敢戰
明矣於是躬擐甲胄四面疾攻城中震恐一鼓而克生
禽王琳王貴顯扶風王可朱渾孝裕尚書盧潛左丞李
駒駱送京師景和惶懼遁走盡收其駝馬輜重琳之獲
也其舊部曲多在軍中琳素得士卒心見者皆歔歛不
能仰視明徹慮其有變遣左右追殺琳傳其首詔曰壽
春者古之都會襟帶淮汝控引河洛得之者安是稱要

害侍中使持節都督征討諸軍事征北大將軍開府儀
同三司南平郡開國公明徹雄圖克舉宏略蓋世在昔
屯夷締構皇業乃掩衡岳用清氛沴實吞雲夢即敘上
游今茲蕩定恢我王略風行電掃貔虎爭馳月陣雲梯
金湯奪險威陵殊俗惠漸邊氓惟功與能元戎是屬崇
麾廣賦茂典恒宜可都督豫合建光朔北徐六州諸軍
事車騎大將軍豫州刺史增封并前三千五百戶餘如
故詔遣謁者蕭淳風就壽陽冊明徹於城南設壇士卒

二十萬陳旗鼓戈甲明徹登壇拜受成禮而退將卒莫
不踴躍焉初秦郡屬南充州後隸譙州至是詔以譙之
秦盱眙神農三郡還屬南充州以明徹故也六年自壽
陽入朝輿駕幸其第賜鍾磬一部米一萬斛絹布二千
匹七年進攻彭城軍至呂梁齊遣援兵前後至者數萬
明徹又大破之八年進位司空餘如故又詔曰昔者軍
事建旌交鋒作鼓頃日訛替多乖舊章至於行陣不相
甄別今可給司空大都督鈇鉞龍麾其次將各有差尋

授都督南北充南北青譙五州諸軍事南兗州刺史會
周氏滅齊高宗將事徐兗九年詔明徹進軍北伐令其
世子戎昭將軍員外驃騎侍郎惠覺攝行州事明徹軍
至呂梁周徐州總管梁士彥率衆拒戰明徹頻破之因
退兵守城不復敢出明徹仍迨清水以灌其城環列舟
艦於城下攻之甚急周遣上大將軍王軌將兵救之軌
輕行自清水入淮口橫流豎木以鐵鎖貫車輪遏斷船
路諸將聞之甚惶恐議欲破堰拔軍以舫載馬馮主裴

子烈議曰若決堰下船船必傾倒豈可得乎不如前遣馬出於事為允適會明徹苦背疾甚篤知事不濟遂從之乃遣蕭摩訶帥馬軍數千前還明徹仍自決其堰乘水勢以退軍冀其獲濟及至清口水勢漸微舟艦竝不得渡衆軍皆潰明徹窮蹙乃就執尋以憂憤遘疾卒於長安時年六十七至德元年詔曰李陵矢竭不免請降于禁水漲猶且生獲固知用兵上術世罕其人故侍中司空南平郡公明徹爰初躡足迄屆元戎百戰百勝之

奇決機決死之勇斯亦侔於古焉及拓定淮肥長驅彭
汴覆勦寇如舉毛掃銳師同沃雪風威懾於異俗功效
著於同文方欲息駕陰山解鞍瀚海既而師出已老數
亦終奇不就結纓之功無辭入褚之屈望封峭之為易
冀平翟之非難雖志在屈伸而奄中霜露埋恨絕域甚
可嗟傷斯事已往累逢肆赦凡厥罪戾皆蒙洒濯獨此
孤魂未霑寬惠遂使爵土湮沒饗醢無主棄瑕錄用宜
在茲辰可追封邵陵縣開國侯食邑一千戶以其息惠

覺為嗣惠覺歷黃門侍郎以平章大寶功授豐州刺史
明徹兄子超字逸世少倜儻以幹略知名隨明徹征伐
有戰功官至忠毅將軍散騎常侍桂州刺史封汝南縣
侯邑一千戶卒贈廣州刺史諡曰節

裴子烈字大士河東聞喜人梁員外散騎常侍猗之子
子烈少孤有志氣遇梁末喪亂因習武藝以驍勇聞頻
從明徹征討所向必先登陷陳官至電威將軍北譙太
守岳陽內史海安縣伯邑五伯戶至德四年卒

史臣曰高祖撥亂創基光啓天歷侯瑱歐陽頲竝歸身
有道位貴鼎司美矣吳明徹居將帥之任初有軍功及
呂梁敗績為失算也斯以勇非韓白識異孫吳遂使蹙
境喪師金陵虛弱禎明淪覆蓋由其漸焉

陳書卷九

陳書卷九考證

侯瑱傳瑱令軍中晨炊蓐食分槌盪頓蕪湖洲尾以待之○南史無分槌盪三字

及與妻妾左右十餘人入齊○上文謂王琳走至湓城衆無附者故遂入齊此及字係乃字之訛也

歐陽頎傳獻大銅鼓○南史作大獻銅鼓

吳明徹傳又迨肥水以灌城○迨南史作遏

詔遣謁者蕭淳風就壽陽冊明徹○南史淳字下無風

字冊字上有授字

裴子烈傳梁員外散騎常侍猗之子○猗一本作琦

陳書卷九考證

欽定四庫全書

陳書卷十

唐散騎常侍姚思廉撰

列傳第四

周鐵虎

程靈洗

子文季

周鐵虎不知何許人也梁世南渡語音愴重膂力過人
便馬槊事梁河東王蕭譽以勇敢聞譽板為府中兵參
軍譽為廣州刺史以鐵虎為興寧令譽遷湘州又為臨

蒸令侯景之亂元帝於荊州遣世子方等代譽且以兵臨之譽拒戰大捷方等死鐵虎功最譽委遇甚重及王僧辯討譽於陣獲鐵虎僧辯命烹之鐵虎呼曰侯景未滅奈何殺壯士僧辯竒其言乃宥之還其麾下及侯景西上鐵虎從僧辯克任約獲宋子仙每戰皆有功元帝承制授仁威將軍潼州刺史封沌陽縣子邑三百戶又從僧辯克定京邑降謝答仁平陸納於湘州承聖二年以前後戰功進爵為侯增邑并前五百戶仍為散騎常

侍領信義太守將軍如故高祖誅僧辯鐵虎率所部降
因復其本職徐嗣徽引齊寇渡江鐵虎於板橋浦破其
水軍盡獲甲仗船舸又攻歷陽襲齊寇步營竝皆克捷
嗣徽平紹泰二年遷散騎常侍嚴威將軍太子左衛率
尋隨周文育於南江拒蕭勃恒為前軍文育又命鐵虎
偏軍於苦竹灘襲勃前軍歐陽顥又隨文育西征王琳
於沌口敗績鐵虎與文育侯安都竝為琳所擒琳引見
諸將與之語唯鐵虎辭氣不屈故琳盡宥文育之徒獨

鐵虎見害時年四十九高祖聞之下詔曰天地之寶所
貴曰生形魄之徒所重唯命至如捐生立節効命酬恩
追遠懷昔信宜加等散騎常侍嚴威將軍太子左衛率
潼州刺史領信義太守沱陽縣開國侯鐵虎器局沉厚
風力勇壯北討南征竭忠盡力推鋒江夏致陷凶徒神
氣彌雄肆言無撓豈直溫序見害方其理鬚龐德臨危
猶能瞋目忠貞如此惻愴兼深可贈侍中護軍將軍青
冀二州刺史加封一千戶并給鼓吹一部侯如故天嘉

五年世祖又詔曰漢室功臣形寫宮觀魏朝猛將名配
宗祧功烈所以長存世代因之不朽故侍中護軍將軍
青冀二州刺史沱陽縣開國侯鐵虎誠節鯁亮力用雄
敢王業初基行間累及垂翅賊壘正色寇庭古之遺烈
有識同壯隕身不屈雖隆榮等營魂易遠言追嘉惜宜
仰陪孺寢恭頒饗奠可配食高祖廟庭子瑜嗣時有肝
胎馬明字世朗梁世事鄱陽嗣王蕭範侯景之亂據廬
江之東界拒賊臨城柵元帝授散騎常侍平北將軍北

兗州刺史領廬江太守荊州陷沒歸于高祖紹泰中復
官位封西華縣侯邑二千戶亦隨文育西征王琳於沌
口軍敗明力戰死之贈使持節征西將軍郢州刺史

程靈洗字玄滌新安海寧人也少以勇力聞步行日二
百餘里便騎善游梁末海寧黔歙等縣及鄱陽宣城郡
界多盜賊近縣苦之靈洗素為鄉里所畏伏前後守長
恒使召募少年逐捕劫盜侯景之亂靈洗聚徒據黔歙
以拒景景軍據有新安新安太守湘西鄉侯蕭隱奔依

靈洗靈洗奉以主盟梁元帝於荊州承制又遣使間道奉表劉神茂自東陽建義拒賊靈洗攻下新安與神茂相應元帝授持節通直散騎常侍都督新安郡諸軍事雲麾將軍譙州刺史資領新安太守封巴丘縣侯邑五百戶神茂為景所破景偏帥呂子榮進攻新安靈洗退保黠歙及景敗子榮退走靈洗復據新安進軍建德擒賊帥趙桑乾以功授持節散騎常侍都督青冀二州諸軍事青州刺史增邑并前一千戶將軍太守如故仍令

靈洗率所部下揚州助王僧辯鎮防遷吳興太守未行
僧辯命靈洗從侯瑱西援荊州荊州陷還都高祖誅僧
辯靈洗率所領來援其徒力戰於石頭西門軍不利遣
使招諭久之乃降高祖深義之紹泰元年授使持節信
武將軍蘭陵太守常侍如故助防京口及平徐嗣徽靈
洗有功除南丹陽太守封遂安縣侯增邑并前一千五
百戶仍鎮采石隨周文育西討王琳於沌口敗績為琳
所拘明年與侯安都等逃歸兼丹陽尹出為高唐太原

二郡太守仍鎮南陵遷太子左衛率高祖崩王琳前軍東下靈洗於南陵破之虜其兵士并獲青龍十餘乘以功授持節都督南豫州緣江諸軍事信武將軍南豫州刺史侯瑱等敗王琳于柵口靈洗乘勝逐北據有魯山徵為衛士將軍餘如故天嘉四年周迪重寇臨川以靈洗為都督自鄱陽別道擊之迪又走山谷間五年遷中護軍常侍如故出為使持節都督郢巴武三州諸軍事宣毅將軍郢州刺史廢帝即位進號雲麾將軍華皎之

反也遣使招誘靈洗靈洗斬皎使以狀聞朝廷深嘉其忠增其守備給鼓吹一部因推心待之使其子文季領水軍助防是時周遣其將長胡公拓跋定率步騎二萬助皎攻圍靈洗靈洗嬰城固守及皎退乃出軍躡定定不獲濟江以其衆降因進攻周汴州克之擒其刺史裴寬以功進號安西將軍改封重安縣公增邑并前二千戶靈洗性嚴急御下甚苛刻士卒有小罪必以軍法誅之造次之間便加捶撻而號令分明與士卒同甘苦衆

亦以此依附性好播植躬勤耕稼至於水陸所宜刈獲
早晚雖老農不能及也伎妾無游手竝督之紡績至於
散用貲財亦弗儉吝光大二年卒於州時年五十五贈
鎮西將軍開府儀同三司諡曰忠壯太建四年詔配享
高祖廟庭子文季嗣

文季字少卿幼習騎射多幹略果決有父風弱冠從靈
洗征討必前登陷陣靈洗與周文育侯安都等敗於沌
口為王琳所執高祖召陷賊諸將子弟厚遇之文季最

有禮容深為高祖所賞永定中累遷通直散騎侍郎句容令世祖嗣位除宣惠始興王府限內中直兵參軍是時王為揚州刺史鎮冶城府中軍事悉以委之天嘉二年除貞毅將軍新安太守仍隨侯安都東討留異異黨向文政據有新安文李率精甲三百輕往攻之文政遣其兄子瓚來拒文李與戰大破瓚軍文政乃降三年始興王伯茂出鎮東州復以文李為鎮東府中兵參軍帶剡令四年陳寶應與留異連結又遣兵隨周迪更出臨

川世祖遣信義太守余孝頃自海道襲晉安文李為之前軍所向克捷陳寶應平文李戰功居多還轉府諮議參軍領中直兵出為臨海太守尋乘金翅助父鎮郢城華皎平靈洗及文季竝有扞禦之功及靈洗卒文季盡領其衆起為超武將軍仍助防郢州文季性至孝雖軍旅奪禮而毀瘠甚至太建二年為豫章內史將軍如故服闋襲封重安縣公隨都督章昭達率軍往荊州征蕭歸歸與周軍多造舟艦置于青泥水中時水長漂疾昭

達乃遣文季共錢道戢輕舟襲之盡焚其舟艦昭達因
蕭歸等兵稍急又遣文季夜入其外城殺傷甚衆既而
周兵大出巴陵內史雷道勤拒戰死之文季僅以身免
以功加通直散騎常侍安遠將軍增邑五百戶五年都
督吳明徹北討秦郡秦郡前江浦通塗水齊人並下大
柱為杙柵水中乃前遣文季領驍勇拔開其柵明徹率
大軍自後而至攻秦郡克之又別遣文季圍涇州屠其
城進攻盱眙拔之仍隨明徹圍壽陽文季臨事謹急御

下嚴整前後所克城壘率皆迮水為堰土木之功動踰數萬每置陣役人文季必先諸將夜則早起迄暮不休軍中莫不服其勤幹每戰恒為前鋒齊軍深憚之謂為程虎以功除散騎常侍明威將軍增邑五百戶又帶新安內史進號武毅將軍八年為持節都督譙州諸軍事安遠將軍譙州刺史其年又督北徐仁州諸軍事北徐州刺史餘並如故九年又隨明徹北討於呂梁作堰事見明徹傳十年春敗績為周所囚仍授開府儀同三司

十一年自周逃歸至渦陽為邊吏所執還送長安死于
獄中後主是時既與周絕不之知也至德元年後主始
知之追贈散騎常侍尋又詔曰故散騎常侍前重安縣
開國公文季纂承門緒克荷家聲早歲出軍雖非元帥
啓行為最致果有聞而覆喪車徒允從黜削但靈洗之
立功捍禦久而見思文季之埋魂異域有足可憫言念
勞舊傷茲廢絕宜存廟食無使餒而可降封重安縣侯
邑一千戶以子饗襲封

史臣曰程靈洗父子竝御下嚴苛治兵整肅然與衆同
其勞苦匪私財利士多依焉故臨戎克辦矣

陳書卷十

陳書卷十考證

程靈洗傳其徒力戰於石頭西。徒南史作夜
程靈洗子文季以子饗襲封。饗南史作響

陳書卷十考證

欽定四庫全書

陳書卷十一

唐散騎常侍姚思廉撰

列傳第五

黃法氈 淳于量 章昭達

黃法氈字仲昭巴山新建人也少勁捷有膽力步行日
三百里距躍三丈頗便書疏閑明簿領出入郡中為鄉
閭所憚侯景之亂於鄉里合徒衆太守賀詡下江州法

甄監知郡事高祖將踰嶺入援建業李遷仕作梗中途
高祖命周文育屯于西昌法甄遣兵助文育時法甄出
頓新淦縣景遣行臺于慶至豫章慶分兵來襲新淦法
甄拒戰敗之高祖亦遣文育進軍討慶文育疑慶兵彊
未敢進法甄率衆會之因進克笙屯俘獲甚衆梁元帝
承制授超猛將軍交州刺史資領新淦縣令封巴山縣
子邑三百戶承聖三年除明威將軍游騎將軍進爵為
侯邑五百戶貞陽侯僭位除左驍騎將軍敬帝即位改

封新建縣侯邑如前太平元年割江州四郡置高州以
法氍為使持節散騎常侍都督高州諸軍事信武將軍
高州刺史鎮于巴山蕭勃遣歐陽頎攻法氍法氍與戰
破之永定二年王琳遣李孝欽樊猛余孝頃攻周迪且
謀取法氍法氍率兵援迪擒孝頃等三將進號宣毅將
軍增邑并前一千戶給鼓吹一部又以拒王琳功授平
南將軍開府儀同三司熊曇朗於金口反害周文育法
氍共周迪討平之語在曇朗傳世祖嗣位進號安南將

軍天嘉二年周迪反法氈率兵會都督吳明徹討迪於
工塘迪平法氈功居多徵為使持節散騎常侍都督南
徐州諸軍事鎮北大將軍南徐州刺史儀同鼓吹竝如
故未拜尋又改授都督江吳二州諸軍事鎮南大將軍
江州刺史六年徵為中衛大將軍廢帝即位進爵為公
給扶光大元年出為使持節都督南徐州諸軍事鎮北
將軍南徐州刺史二年徙為都督郢巴武三州諸軍事
鎮西將軍郢州刺史持節如故太建元年進號征西大

將軍二年徵為侍中中權大將軍四年出為使持節散騎常侍都督南豫州諸軍事征南大將軍南豫州刺史五年大舉北伐都督吳明徹出秦郡以法氍為都督出歷陽齊遣其歷陽王步騎五萬來援於小岨築城法氍遣左衛將軍樊毅分兵於大岨禦之大破齊軍盡獲人馬器械於是乃為拍車及步艦豎拍以逼歷陽歷陽人窘蹙乞降法氍緩之則又堅守法氍怒親率士卒攻城施拍加其樓堞時又大雨城崩克之盡誅戍卒進兵合

肥望旗降款法甌不令軍士侵掠躬自撫勞而與之盟
竝放還北以功加侍中改封義陽郡公邑二千戶其年
遷都督合霍二州諸軍事征西大將軍合州刺史增邑
五百戶七年徙都督豫建光朔合北徐六州諸軍事豫
州刺史鎮壽陽侍中散騎常侍持節將軍儀同鼓吹扶
竝如故八年十月薨時年五十九贈侍中中權大將軍
司空諡曰威子玩嗣

淳于量字思明其先濟北人也世居京師父文成仕梁

為將帥官至光烈將軍梁州刺史量少善自居處偉姿
容有幹略便弓馬梁元帝為荊州刺史文成分量人馬
令往事焉起家湘東王國常侍兼西中郎府中兵參軍
累遷府佐常兼中兵直兵者十餘載兵甲士卒盛於府
中荆雍之界蠻左數反山帥文道期積為邊患中兵王
僧辯征之頻戰不利遣量助之量至與僧辯并力大破
道期斬其酋長俘虜萬計以功封廣晉縣男邑三百戶
授涪陵太守歷為新興武寧二郡太守侯景之亂梁元

帝凡遣五軍入援京邑量預其一臺城陷量還荊州元
帝承制以量爲假節通直散騎常侍都督巴州諸軍事
信威將軍巴州刺史侯景西上攻巴州元帝使都督王
僧辯入據巴陵量與僧辯并力拒景大敗景軍擒其將
任約進攻郢州獲宋子仙仍隨僧辯克平侯景承聖元
年以功授左衛將軍封謝沐縣侯邑五百戶尋出爲持
節都督桂定東西寧等四州諸軍事信威將軍安遠護
軍桂州刺史荊州陷量保據桂州王琳擁割湘郢累遣

召量量外雖與琳往來而別遣使從間道歸於高祖高祖受禪授持節散騎常侍平西大將軍給鼓吹一部都督刺史竝如故尋進號鎮南將軍仍授都督鎮西大將軍開府儀同三司世祖嗣位進號征南大將軍王琳平後頻請入朝天嘉五年徵為中撫大將軍常侍儀同鼓吹竝如故量所部將帥多戀本土竝欲逃入山谷不願入朝世祖使湘州刺史華皎征衡州界黃洞且以兵迎量天康元年至都以在道淹留為有司所奏免儀同餘

竝如故光大元年給鼓吹一部華皎構逆以量為使持節征南大將軍西討大都督總率大艦自郢州樊浦拒之皎平并降周將長胡公拓跋定等以功授侍中中軍大將軍開府儀同三司進封醴陵縣公增邑一千戶未拜出為使持節都督南徐州諸軍事鎮北將軍南徐州刺史侍中儀同鼓吹竝如故大建元年進號征北大將軍給扶三年坐就江陰王蕭季卿買梁陵中樹季卿坐免量免侍中尋復加侍中五年徵為中護大將軍侍中

儀同鼓吹扶竝如故吳明徹之西伐也量贊成其事遣第六子岑率所領從軍淮南克定量改封始安郡公增邑一千五百戶六年出為使持節都督郢巴南司定四州諸軍事征西大將軍郢州刺史侍中儀同鼓吹扶竝如故七年徵為中軍大將軍護軍將軍九年以公事免侍中尋復加侍中十年吳明徹陷沒加量使持節都督水陸諸軍事仍授散騎常侍都督南北充譙三州諸軍事車騎將軍南兖州刺史餘竝如故十三年加左光祿

大夫增邑五百戶餘竝如故十四年四月薨時年七十
二贈司空

章昭達字伯通吳興武康人也祖道蓋齊廣平太守父
法尚梁揚州議曹從事昭達性倜儻輕財尚氣少時嘗
遇相者謂昭達曰卿容貌甚善須小虧損則當富貴梁
大同中昭達為東宮直後因醉墜馬鬢角小傷昭達喜
之相者曰未也及侯景之亂昭達率募鄉人援臺城為
流矢所中眇其一目相者見之曰卿相善矣不久當貴

京城陷昭達還鄉里與世祖遊因結君臣之分侯景平
世祖為吳興太守昭達杖策來謁世祖世祖見之大喜
因委以將帥恩寵優渥超於儕等及高祖討王僧辯令
世祖還長城招聚兵衆以備杜龕頻使昭達往京口稟
承計畫僧辯誅後龕遣其將杜泰來攻長城世祖拒之
命昭達總知城內兵事及杜泰退走因從世祖東進軍
吳興以討杜龕龕平又從世祖東討張彪於會稽克之
累功除明威將軍定州刺史是時留異擁據東陽私署

守宰高祖惠之乃使昭達為長山縣令居其心腹永定
二年除武康令世祖嗣位除員外散騎常侍天嘉元年
追論長城之功封欣樂縣侯邑一千戶尋隨侯安都等
拒王琳于沌口戰于蕪湖昭達乘平虜大艦中流而進
先鋒發拍中于賊艦王琳平昭達冊勲第一二年除使
持節散騎常侍都督郢巴武沅四州諸軍事智武將軍
郢州刺史增邑并前千五百戶尋進號平西將軍周迪
據臨川反詔令昭達便道征之及迪敗走徵為護軍將

軍給鼓吹一部改封邵武縣侯增邑并前二千戶常侍
如故四年陳寶應納周迪復共寇臨川又以昭達為都
督討迪至東興嶺而迪又退走昭達仍踰嶺頓于建安
以討陳寶應寶應據建安晉安二郡之界水陸為柵以
拒官軍昭達與戰不利因據其上流命軍士伐木帶枝
葉為筏施拍於其上綴以大索相次列營夾于兩岸寶
應數挑戰昭達按甲不動俄而暴雨江水大長昭達放
筏衝突寶應水柵水柵盡破又出兵攻其步軍方大合

戰會世祖遣余孝頃出自海道適至因并力乘之實應
大潰遂克定閩中盡擒留異竇應等以功授鎮前將軍
開府儀同三司初世祖嘗夢昭達升於台鉉及旦以夢
告之至是侍醺世祖顧昭達曰卿憶夢不何以償夢昭
達對曰當効犬馬之用以盡臣節自餘無以奉償尋又
出為使持節都督江郢吳三州諸軍事鎮南將軍江州
刺史常侍儀同鼓吹如故廢帝即位遷侍中征南將軍
改封邵陵郡公華皎之反也其移書文檄竝假以昭達

為辭又頻遣使招之昭達盡執其使送于京師皎平進號征南大將軍增邑并前二千五百戶秩滿徵為中撫大將軍侍中儀同鼓吹如故高宗即位進號車騎大將軍以還朝遲留為有司所劾降號車騎將軍歐陽紇據有嶺南反詔昭達奄至恇擾不知所為乃出頓涯口多聚沙石盛以竹籠置于水柵之外用遏舟艦昭達居其上流裝艦造拍以臨賊柵又令軍人銜刀潛行水中以斫

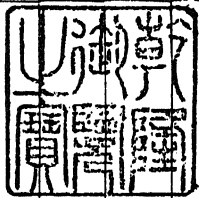
竹籠籠筏皆解因縱大艦隨流突之賊衆大敗因而擒
紇送於京師廣州平以功進車騎大將軍遷司空餘竝
如故太建二年率師征蕭歸于江陵時蕭歸與周軍大
蓄舟艦於青泥中昭達分遣偏將錢道戢程文季等乘
輕舟襲之焚其舟艦周兵又於峽下南岸築壘名曰安
蜀城於江上橫引大索編葦為橋以度軍糧昭達乃命
軍士為長戟施於樓船之上仰割其索索斷糧絕因縱
兵以攻其城降之三年遘疾薨時年五十四贈大將軍

增邑五百戶給班劍二十人昭達性嚴刻每奉命出征必晝夜倍道然有所克捷必推功將帥厨膳飲食竝同於羣下將士亦以此附之每飲會必盛設女伎雜樂備盡羌胡之聲音律姿容竝一時之妙雖臨對寇敵旗鼓相望弗之廢也四年配享世祖廟庭子大寶襲封邵陵郡公累官至散騎常侍護軍出為豐州刺史在州貪縱百姓怨酷後主以太僕卿李暈代之至德三年四月暈將到州大寶乃襲殺暈舉兵反遣其將楊通寇建安建

安內史吳慧覺據郡城拒之通累攻不克官軍稍近人情離異大寶計窮乃與通俱逃臺軍主陳景詳率兵追躡大寶大寶既入山山路阻險不復能行通背負之稍進尋為追兵所及生擒送都於路死傳首梟于朱雀航夷三族

史臣曰黃法氈淳于量值梁末喪亂劉項未分其有辯明暗見是非者蓋鮮二公達向背之理位至鼎司亦其智也昭達與世祖鄉壤惟舊義等鄧蕭世祖纂歷委任

隆重至於戰勝攻取累平寇難斯亦良臣良將一代之
吳耿矣



陳書卷十一